

Al Signor Sindaco del Comune di Modena
Servizi demografici

[À l'attention du Maire de la Ville de Modena
Services démographiques]

SEGNALAZIONE DI ASSENZA da indirizzo di RESIDENZA
(DÉCLARATION D'ABSENCE de l'adresse de RÉSIDENCE)

Io sottoscritto/a [Je soussigné(e)].....
nato/a a [Né(e) à].....il [le].....
residente a [Résident(e) à (Ville)].....
in via [en (adresse)] n.....
telefono:[Tél. Obligatoire].....

in qualità di :
[En qualité de] :

- ☐coabitante [cohabitant(e)]
- ☐proprietario non coabitante [propriétaire non-cohabitant(e)]
- ☐datore di lavoro non coabitante [employeur non-cohabitant(e)]
- ☐figlio del residente e datore di lavoro [enfant du résident et employeur]
- ☐figlio non coabitante del datore di lavoro [enfant non-cohabitant de l'employeur]
- ☐altro [autre].....

SEGNALO CHE IL/LA/I SIG.RE/RA/I :
[DÉCLARE QUE Mme / M. :]

.....
.....
.....
.....

☐ non abitano più all'indirizzo di via [ne vit/vivent plus à l'adresse indiquée ci-après]:

.....
ma all'indirizzo di via [et vit/vivent actuellement à l'adresse suivante]:
.....

☐ non abitano più all'indirizzo di via [ne vit/vivent plus à l'adresse indiquée ci-après]:

.....
e non sono a conoscenza del nuovo indirizzo [et ne connaissent pas la nouvelle adresse]

Allego la fotocopia di un documento d'identità in corso di validità [En annexe, la copie d'une
pièce d'identité valable]

Modena , lì [date].....

Il Dichiarante [le Déclarant]

.....

INOLTRO [JE TRANSMETS] :

-PREFERIBILMENTE TRAMITE EMAIL ALL'INDIRIZZO P.E.C. [DE PRÉFÉRENCE PAR COURRIEL À L'ADRESSE E-MAIL P.E.C.] :

emigrazionicancellazionianagrafiche@cert.comune.modena.it

-in assenza di indirizzo email, utilizzare il servizio postale con destinazione [à défaut d'une adresse e-mail, veuillez transmettre vos documents par courrier à] :

Comunedimodena-Servizidemografici – Ufficio Emigrazioni/Cancellazioni –
Via Santi, 40 – 41123 Modena

*Informativa ai sensi del Regolamento Generale protezione dati 2016/679 consultabile sul
sito: <https://www.comune.modena.it/servizidemografici/privacy>*

*[Informations conformément au Règlement général sur la protection des données 2016/679, disponible sur le site web :
<https://www.comune.modena.it/servizidemografici/privacy>]*